



Brian Arrigo
Mayor

City of Revere

Water & Sewer Business Office
281 Broadway
Revere, MA 02151
O: 781-286-8145
F: 781-286-8146

2023 Senior Discount **HELPFUL REMINDERS**

- You **MUST** re-apply each year starting February 1st through September 1st.
 - Applicant or spouse must turn age 65 during the calendar year to which the discount will be applied.
 - Applicant must be owner of the record/occupy the property and Water bill & Tax Bill must be in his or her name.
 - The discount applies only to the owner of one, two and three family dwellings.
 - Applicant must provide a valid Massachusetts state driver's license or picture ID that shows the date of birth and property address. ******Additional documentation may be required******
 - The applicant must complete and return the application form no later than September 1st of the calendar year; the discount is in effect.
 - Discount is only applied to one billing period annually.

- ****NEW**** - If you applied for the fiscal year 2023 **41C Elderly Tax Exemption** and are eligible for the water & sewer senior discount based on the above requirements, you will automatically be enrolled for the 2023 Senior Discount. If this applies to you, you will also receive a confirmation letter from the Water/Sewer Business Office for your records.
 - Age 65 as of July 1st of the fiscal year
 - Own and occupy property (verify additional requirements at Revere.org)
 - Applicant income cannot exceed \$62,000
 - Filing Deadline April 3, 2023

(See the Assessor's web page at Revere.org for a more detailed list of requirements.)

- Please hold on to this document as verification that you applied to the City of Revere 2023 Senior Discount. If you misplace or lose this document and there is no record of your application, you will not be eligible for the discount.

- Your discount is calculated based on the previous year's consumption. A percentage is calculated based on the below structure.
 - 30% For consumption 30,000 gallons or less
 - 20% For consumption 30,001 to 70,000 gallons
 - 10% For consumption 70,001 gallons or over



Brian Arrigo
Mayor

City of Revere

Water & Sewer Business Office
281 Broadway
Revere, MA 02151
O: 781-286-8145
F: 781-286-8146

2023 Descuento para las personas de la tercera edad

****RECORDATORIOS IMPORTANTES****

- **DEBE** volver a solicitar cada año a partir del 1 de febrero hasta el 1 de septiembre.
 - Solicitante o cónyuge debe cumplir 65 años durante el año calendario al que se aplicará el descuento.
 - El solicitante debe ser el propietario del registro/ocupar la propiedad y la factura del agua y los impuestos deben estar a su nombre.
 - El descuento sólo se aplica a los propietarios de viviendas de una, dos y tres familias.
 - El solicitante debe proporcionar una licencia de conducir válida del estado de Massachusetts o una identificación con foto que muestre la fecha de nacimiento y la dirección de la propiedad. ******Puede ser necesaria documentación adicional******
 - El solicitante debe completar y devolver el formulario de aplicación a más tardar el 1 de septiembre del año calendario, el descuento se aplicará el mismo año.
 - El descuento sólo se aplica a un periodo de facturación al año.

- ****NUEVO**** - Si solicitó la exención fiscal para personas mayores **41C para el año fiscal 2023** y reúne los requisitos para el descuento para personas mayores en el suministro de agua y alcantarillado según los requisitos anteriores, se le inscribirá automáticamente en el descuento para personas mayores 2023. Si esto se aplica a usted, también recibirá una carta de confirmación de la Oficina de Negocios de Agua / Alcantarillado para sus registros.
 - Edad de 65 años al 1 de Julio del año fiscal
 - Poseer y ocupar una propiedad (verifique los requisitos adicionales en [Revere.org](https://www.revere.org))
 - Los ingresos del solicitante no pueden exceder los \$62,000 al año
 - Fecha límite de la aplicación es el 3 de Abril de 2023

(Ver la página web del Asesor en <https://www.revere.org/departments/assessors> para una lista más detallada de los requisitos).

- Por favor, guarde este documento como verificación de que usted aplicó para el Descuento para Personas de la Tercera Edad de la Ciudad de Revere 2023. Si usted extravía o pierde este documento y no hay registro de su solicitud, usted no será elegible para el descuento.

- Su descuento se calcula en base al consumo del año anterior. Se calcula un porcentaje basado en la siguiente estructura.
 - 30% Por un consumo de 30.000 galones o menos
 - 20% Por un consumo de 30.001 a 70.000 galones
 - 10% Por un consumo igual o mayor de 70.001 galones



Brian Arrigo
Mayor

City of Revere

Water & Sewer Business Office
281 Broadway
Revere, MA 02151
O: 781-286-8145
F: 781-286-8146

خصم المياه لكبار السن 2023 ** تذكيرات مفيدة **

يجب عليك إعادة التقديم كل عام بدءًا من 1 فبراير حتى 1 سبتمبر*

- يجب على مقدم الطلب أو الزوج أن يبلغ من العمر 65 عامًا خلال السنة التقويمية الحالية التي سيتم تطبيق الخصم عليها.
- يجب أن يكون مقدم الطلب مالك السجل / و يسكن العقار ويجب أن تكون فاتورة المياه وفاتورة الضرائب باسمه أو باسمها.
- يسري الخصم فقط على أصحاب المساكن المكونة من أسرة أو طابق واحدة أو اثنتين أو ثلاثة
- يجب على مقدم الطلب تقديم رخصة قيادة صالحة لولاية ماساتشوستس أو أي إثبات للشخصية يوضح تاريخ **** الميلاد وعنوان الملكية. **** قد تكون هناك حاجة إلى احضار وثائق إضافية
- يجب على مقدم الطلب إكمال نموذج الطلب وإعادته في موعد أقصاه 1 سبتمبر من السنة التقويمية الحالية؛ و سيكون الخصم ساري المفعول
- يتم تطبيق الخصم فقط على فاتورة واحدة سنويًا

جديد ** - إذا تقدمت بطلب للحصول على إعفاء ضريبي للمسنين للسنة المالية 2023 وكنت مؤهلاً للحصول على ** خصم كبار السن للمياه والصرف الصحي بناءً على المتطلبات المذكورة أعلاه ، فسيتم تسجيلك تلقائيًا في خصم كبار السن لعام 2023. إذا كان هذا ينطبق عليك ، فستتلقى أيضًا رسالة تأكيد من مكتب أعمال المياه /و الصرف الصحي لسجلاتك

- سن 65 اعتبارًا من 1 يوليو من السنة المالية
- تملك وتسكن الممتلكات (تحقق من المتطلبات الإضافية علي موقع المدينة Revere.org)
- لا يمكن أن يتجاوز دخل مقدم الطلب 62,000 دولار
- الموعد النهائي لتقديم الطلبات 3 أبريل 2023
- راجع صفحة الانترنت الخاصة بالمقيمين بمدينة ريفير علي Revere.org (للحصول على قائمة أكثر تفصيلاً بالمتطلبات)
- يرجى التمسك بهذه الوثيقة كتحقق من أنك تقدمت بطلب إلى الخصم لكبار السن لمدينة ريفير 2023. إذا أضعت هذا المستند أو فقدته ولم يكن هناك سجل يثبت تقديم لستماراتك ، فلن تكون مؤهلاً للحصول على الخصم
- يتم احتساب الخصم الخاص بك على أساس استهلاك العام السابق. يتم احتساب النسبة المئوية على أساس * الهيكل أدناه
 - خصم بنسبة 30% للاستهلاك 30,000 جالون أو أقل
 - خصم بنسبة 20% للاستهلاك 30,001 - 70,000 جالون
 - خصم بنسبة 10% للاستهلاك 70,001 جالون فأكثر



Brian Arrigo
Mayor

City of Revere

Water & Sewer Business Office
281 Broadway
Revere, MA 02151
O: 781-286-8145
F: 781-286-8146

Desconto Sênior 2023

****LEMBRETES ÚTEIS****

- Você **DEVE** se inscrever novamente a cada ano, de 1º de fevereiro a 1º de setembro.
 - O requerente ou cônjuge deve completar 65 anos durante o ano civil ao qual o desconto será aplicado.
 - O requerente deve ser o proprietário do registro/ocupar o imóvel e a conta de água e impostos devem estar em seu nome.
 - O desconto aplica-se apenas ao proprietário de uma, duas e três habitações familiares.
 - O candidato deve fornecer uma carteira de motorista válida do estado de Massachusetts ou um documento de identificação com foto que mostre a data de nascimento e o endereço da propriedade. ***** Documentação adicional pode ser necessária*****
 - O candidato deverá preencher e devolver o formulário de candidatura até o dia 1 de setembro do ano civil; o desconto está em vigor.
 - O desconto é aplicado apenas a um período de cobrança por ano.
- ****NOVIDADE**** - Se você solicitou a Isenção de Imposto para Idosos 41C do ano fiscal de 2023 e é elegível para o desconto para idosos de água e esgoto com base nos requisitos acima, você será automaticamente inscrito para o Desconto para Idosos de 2023. Se isso se aplicar a você, você também receberá uma carta de confirmação do Departamento de Esgoto Sanitário para seus registros.
 - Idade 65 a partir de 1º de julho do ano fiscal
 - Possuir e ocupar propriedade (verifique os requisitos adicionais em Revere.org)
 - A renda do candidato não pode exceder \$ 62.000
 - Prazo para se inscrever: 3 de abril de 2023(Consulte a página dos Assessores em Revere.org para obter uma lista mais detalhada de requisitos.)
- Por favor, guarde este documento como verificação de que você se inscreveu para o Desconto de Sênior da Cidade de Revere de 2023. Se você extraviar ou perder este documento e não houver registro de sua inscrição, você não terá direito ao desconto.
- Seu desconto é calculado com base no consumo do ano anterior. Uma porcentagem é calculada com base na estrutura abaixo.
 - 30% Para consumo de 30.000 galões ou menos
 - 20% Para consumo de 30.001 a 70.000 galões
 - 10% Para consumo de 70.001 galões ou mais